

Solicitud para envío de Órdenes de Pago

Fecha: 25/01/2013

	RUT ORDENANTE/ RUT EMPRESA	72.548.600-6			
50	NOMBRE ORDENANTE / RAZÓN SOCIAL	FUNDACION TIEMPOS NUEVOS			
	EMAIL ORDENANTE	iplno@mlm.cl			
	CARGAR CUENTA CORRIENTE N°	[REDACTED] <small>Solo Marcar con X si es cuenta CITI LON o CITI NY</small>			
	POR LOS GASTOS Y COMISIONES CARGAR CUENTA CORRIENTE N°	<table border="1"> <tr> <td> <small>Marcar con X si utiliza la misma Cta. Cto. que para el Pago</small> <input checked="" type="checkbox"/> </td> <td> <small>N°:</small> <small>(Solo llenar si no es la misma cuenta corriente para el pago)</small> </td> </tr> </table>	<small>Marcar con X si utiliza la misma Cta. Cto. que para el Pago</small> <input checked="" type="checkbox"/>	<small>N°:</small> <small>(Solo llenar si no es la misma cuenta corriente para el pago)</small>	
<small>Marcar con X si utiliza la misma Cta. Cto. que para el Pago</small> <input checked="" type="checkbox"/>	<small>N°:</small> <small>(Solo llenar si no es la misma cuenta corriente para el pago)</small>				
	Otras Formas de Pago <small>(Solo en caso que no se pague con cargo a cta. cto.)</small>	<table border="1"> <tr> <td>Cheque</td> <td>Efectivo</td> <td>Otro</td> </tr> </table>	Cheque	Efectivo	Otro
Cheque	Efectivo	Otro			
	CODIGO EGRESO O CONCEPTO <small>(Banco Central, Llenar solo si el pago se efectúa desde cuentas locales)</small>				
32	FECHA EJECUCIÓN	25/01/2013			
	TIPO DE CAMBIO / PARIDAD <small>(Solo en caso que se realice con cambio de divisas)</small>				
	MONEDA / MONTO	US\$ 3.320.-			

OPCIONAL: LLENAR SOLO EN CASO QUE SE UTILICE UN BANCO INTERMEDIARIO:

56	NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN INTERMEDIARIA	
	DIRECCIÓN DE LA INSTITUCIÓN INTERMEDIARIA (CIUDAD-PAIS)	
	COD. ABA Y/O COD. SWIFT Y/O COD. IBAN DE LA INSTITUCIÓN DEL BENEFICIARIO	
	CUENTA ENTRE BANCOS	

INSTRUCCIONES PARA PAGO AL BENEFICIARIO

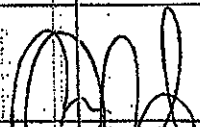
57	COD. ABA Y/O COD. SWIFT DEL BANCO DEL BENEFICIARIO NOMBRE DEL BANCO DEL BENEFICIARIO	CITIBANK, N.A. SWIFT CITIUS33 ABA : 254070116				
	CIUDAD / PAIS	2101 L STREET NW, WASHINGTON DC 20036 U.S.A.				
59	N° DE LA CUENTA DEL BENEFICIARIO <small>(Indicar IBAN para pagos en Europa)</small>	[REDACTED]				
	NOMBRE DEL BENEFICIARIO	ASTC				
	DIRECCIÓN DEL BENEFICIARIO	1025 VERMONT AVE. NW, SUITE 500 WASHINGTON, DC 20005-6310 U.S.A.				
70	INFORMACIÓN PARA EL BENEFICIARIO	PAGO CUOTA MEMBRESIA 2013				
71	GASTOS EN EL EXTERIOR POR CUENTA DE:	<table border="1"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> OUR <small>Gastos por cuenta ordenante</small></td> <td><input type="checkbox"/> BEN <small>Gastos por cuenta beneficiario</small></td> <td><input type="checkbox"/> OUR Gar* <small>Gastos OUR Garantizados</small></td> <td><input type="checkbox"/> SHA <small>Gastos Compartidos</small></td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/> OUR <small>Gastos por cuenta ordenante</small>	<input type="checkbox"/> BEN <small>Gastos por cuenta beneficiario</small>	<input type="checkbox"/> OUR Gar* <small>Gastos OUR Garantizados</small>	<input type="checkbox"/> SHA <small>Gastos Compartidos</small>
<input checked="" type="checkbox"/> OUR <small>Gastos por cuenta ordenante</small>	<input type="checkbox"/> BEN <small>Gastos por cuenta beneficiario</small>	<input type="checkbox"/> OUR Gar* <small>Gastos OUR Garantizados</small>	<input type="checkbox"/> SHA <small>Gastos Compartidos</small>			

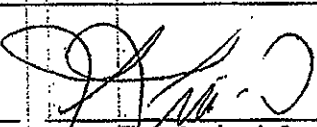
Nota: Completar con letra Imprima. Todos los datos del formulario son obligatorios para cursar la operación. El Ordenante entiende y acepta que el Banco de Chile no asume responsabilidad alguna, en la eventualidad que los bancos intervinientes efectúen descuentos sobre las órdenes de pago aún cuando estas son enviadas con gastos "OUR", o bien por demoras en el cumplimiento de esta Orden de Pago al Beneficiario por parte del Banco Pagador, o por bloqueos efectuados por parte del correspondiente a la orden de pago, calificados como necesarios exclusivamente por parte del mismo Banco, en virtud de requerimientos de normativa internacional aplicable. Todo gasto en que incurra el Banco de Chile, a petición del Ordenante, para agilizar el cumplimiento de la Orden de Pago por el Banco Pagador, será de cuenta y cargo exclusivo del Ordenante.

* OUR GARANTIZADOS, se autoriza cargo en cuenta corriente de US Dólar 30 + IVA

NOTAS:

--	--	--


 Firma Apoderado 1
 Patricia Cortalán Z.
 Rut: 6.479.824-k


 Firma Apoderado 2
 Rogelio Urzua D.
 Rut: 6.020.907-3

V°B° Ejecutivo Cuenta
 Firma Apoderado 3
 Indicar Nombre
 Rut:

FUNDACION TIEMPOS NUEVOS
 RUT N° 72.548.600-6

Swift_30012013

Message Header

Swift Input : FIN 103 Transfcia fondos de cliente
Sender : BCHICLRMXXX
BANCO DE CHILE
SANTIAGO CL
Receiver : CITIUS33XXX
CITIBANK N.A.
NEW YORK, NY US

Message Text

20: Referencia del remitente
714201200042566
23B: Codigo sta operacion bancaria
CRED
32A: Fcha val/mnda/impte lqdcion intb
Date : 01 February 2013
Currency : USD (US DOLLAR)
Amount : #3.320,00#
33B: Moneda/importe ordenado
Currency : USD (US DOLLAR)
Amount : #3.320,00#
50F: Cliente ordenante - ID
NIDN/CL/0725486006
1/FUNDACION TIEMPOS NUEVOS
2/CASILLA BANCO 70 OF PLAZA BULNES
3/CL/SANTIAGO.
59: Cliente beneficiario - Nom/Direc
ASTC 1025 VERMONT AVE NW SUITE 500
WASHINGTON DC 20005 6310 ESTADOS
UNIDOS
70: Descripcion de la remesa
/RFB/PAGO CUOTA MEMBRESIA 2013
71A: Especificacion de gastos
OUR

Message Trailer